



BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI POLGÁRMESTERI HIVATAL

✦ DANADA-RIMÁN EDINA ✦  
JEGYZŐ

**Nádori Lídia**  
részére

Iktatószám: 28/375-2/2019  
Ügyintéző: dr. Sebestyén Réka  
Telefon: 06-1/459-25-22  
Fax: 06-1/210-1626  
e-mail: sebestyenr@jozsefvaros.hu

kmt+request-12729-eb285ca9@kimittud.org

Tárgy: közérdekű adatszolgáltatás

**Tisztelt Asszonyom!**

A 2019. május 10. napján elektronikus formában benyújtott közérdekű adatigénylésében a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és a Nemzeti Közszolgálati Egyetem között - kerületi lakosok részére nyújtandó kedvezményes uszodahasználat tárgyában - létrejött megállapodás rendelkezésre bocsátását kéri, amellyel összefüggésben az alábbiakról tájékoztatom.

Jelen levelem mellékleteként csatolom a felek által aláírt megállapodás másolati példányát.

Tájékoztatom továbbá, hogy a kerületi lakosok véleménye, valamint a Polgármesteri Hivatal Családtámogatási Irodájának tapasztalatai alapján, a kedvezmény egyszerűbb és gördülékenyebb igénybevétele céljából a sorszámozott kártya kiadása megszűnik. 2019. május 14-től ismételten elegendő a kerületben lakóhellyel rendelkező személynek felmutatnia lakcímkártyáját, amennyiben kedvezményes belépőjegyet szeretne vásárolni az uszodába. Az erre vonatkozó szerződésmódosítás jelenleg folyamatban van.

Kérem tájékoztatásom szíves tudomásulvételét.

Budapest, 2019. május 27.

Üdvözlettel:





NEMZETI  
KÖZSZOLGÁLATI  
EGYETEM  
A HAZA SZOLGÁLATÁBAN

Iktatószám: 34000/8190/2019

2 példány

## MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről a

Név:	<b>Nemzeti Közszolgálati Egyetem</b>
Székhely:	1083 Budapest, Ludovika tér 2.
Adószám:	15795719-2-51
Intézményi azonosító:	FI 99859
Törzsszám (PIR törzsszám):	795713
Számlavezető pénzüintézet:	Magyar Államkincstár
Számlaszám:	10023002-00318259-00000000
KSH Statisztikai számjel:	15795719-5842-312-01
Képviselő neve, beosztása:	Dr. Koltay András, rektor
a továbbiakban: <b>NKE</b>	

másrészről:

	<b>Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat</b>
Székhely:	1082 Budapest Baross utca 63-67.
Adószám:	15735715-2-42
Törzsszám:	735715
Bankszámlaszám:	10403387-00028570-00000000
Képviselő neve:	Dr. Sára Botond, polgármester
a továbbiakban: <b>Önkormányzat</b>	

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek mellett.

### I. Előzmények

2019. március 6. napján az NKE és az Önkormányzat között 34000/1359/2019. számon létrejött Együttműködési Keretmegállapodás, melynek 1.3. pont b) alpontjában rögzítettek szerint külön megállapodásban meghatározott módon és keretek között, Józsefváros állandó lakosainak, és Józsefváros érdekében működő egyes testületek, szervezetek tagjainak, foglalkoztatottjainak kedvezményes sportolási lehetőséget biztosít a külön megállapodásban rögzített létesítményeiben, nap-, illetve időszakban.

### II. A Megállapodás tárgya

1. Az NKE biztosítja a vagyonkezelésében lévő 1083 Budapest, Diószegi Sámuel u. 23. szám alatt lévő ingatlanban a Ludovika Aréna Uszoda (a továbbiakban: Uszoda) kedvezményes használatát Józsefváros állandó lakosainak, a Józsefváros érdekében működő egyes testületek, szervezetek tagjainak és foglalkoztatottjainak az alább meghatározott időpontokban:

- a) hétköznapokon 2019. május 1. napjától 2019. május 17. napig:  
06:00 – 12:00 óráig  
18:00 – 22:00 óráig  
(kivéve hétfőn: 06:00 – 08:00 óráig, 09:30 – 12:00 óráig és 18:00 – 22:00 óráig);
- b) hétköznapokon 2019. május 20. napjától 2019. augusztus 31. napjáig:  
06:00 – 16:00 óráig  
18:00 – 20:00 óráig
- c) hétfőn 2019. május 1. napjától 2019. augusztus 31. napjáig:  
08:00 – 20:00 óráig.
2. A Felek megállapodnak, hogy a 2019/2020-as tanév kezdete előtt külön megállapodást kötnek a 2019/2020-as tanévre eső kedvezményes használat időpontjairól és módjáról.
  3. Az Uszoda kedvezményes használata az NKE által elkészített kedvezményre jogosító, sorszámozott kártyával (a továbbiakban: kártya) történik. Az NKE az Önkormányzat részére 1000 db kártyát ad át 2019. május 01. napjáig. Az Önkormányzat a kártyákat - az általa meghatározott elosztási rend szerint - átadja az 1. pont szerinti igénybevevőknek.
  4. Az Önkormányzat vállalja, hogy minden hét péntek 12 óráig az NKE részére megküldi az azon a héten kiadott kártyákról szóló kimutatást elektronikusan formában (kártya sorszáma + név + aláírás helye) a 19. pont szerinti személynek. Az NKE a listát az uszoda recepciójára eljuttatja.
  5. Az adott héten kiadott kártyák a következő hét első napjától érvényesek.
  6. A kártya Uszoda recepcióján történő leadása, a személyi igazolvány és lakcímkártya egyidejű felmutatása, valamint az Önkormányzat által adott lista aláírása mellett az igénybevevő jogosult a 800 Ft-os kedvezményes belépőjegy megvásárlására.
  7. Az NKE minden hónap utolsó napját követő munkanapon összesíti az Uszoda recepcióján leadott kártyákat, majd a következő munkanap végéig az igénybevevők által leadott kártyákat eljuttatja az Önkormányzat részére.
  8. A kártyák átadásakor az NKE és az Önkormányzat által egy teljesítésigazolás kerül aláírásra, mely igazolja az elmúlt hónap igénybe vett szolgáltatási mennyiségét. A teljesítésigazolás képezi a Felek közötti elszámolás alapját. A teljesítésigazolás aláírására a Megállapodásban megnevezett kapcsolattartó személyek jogosultak.
  9. A Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat az igénybe vett szolgáltatás alapján kártyánként 300,- Ft összegű díjat fizet az NKE részére, melyet a teljesítésigazolás alapján

kiállított számla kézhezvételét követő 8 napon belül köteles az NKE részére megfizetni annak számlájára történő utalással.

10. A Felek megállapodnak, hogy a 2019. január 1. és április 30. között a Józsefvárosi állandó lakosok által igénybevett kedvezményes belépők elszámolása, egy összegben történik, az NKE által vezetett belépési nyilvántartás alapján, legfeljebb 2000 db kedvezményes belépő erejéig. Ennek jogosságát Felek nem vitatják.
11. Felek megállapodnak, hogy amennyiben az 1000 db kártya a Megállapodás időtartama alatt elfogy, újabb 1000 db kártya kerül elkészítésre az Önkormányzat által az NKE részéről megküldött minta alapján 1001-es sorszámmal kezdődően.
12. A kártya 2019. augusztus 31. napjáig használható fel, mely a kártyán is feltüntetésre kerül.
13. Az Önkormányzat késedelmes teljesítése esetén köteles az NKE részére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk.) meghatározottak szerint késedelmi kamatot fizetni.
14. Az igénybevevők kötelesek betartani az Uszoda használatára vonatkozó valamennyi előírást.
15. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az NKE az oktatási tevékenysége zavartalanságának biztosítása miatt - amennyiben az más módon nem megoldható - az Uszoda használatát időszakosan, részlegesen korlátozhatja.

### **III. Vegyes rendelkezések**

16. Felek a Megállapodást 2019. augusztus 31. napjáig tartó határozott időre kötik. Bármelyik Fél jogosult a jelen Megállapodást legalább 30 napos felmondási idő biztosításával, indokolás nélkül felmondani azzal, hogy a felmondás naptári hónap utolsó napjára szólhat.
17. Az NKE a Megállapodást – a jelen Megállapodásban szabályozottakon túlmenően – azonnali hatályú felmondással írásban megszüntetheti, amennyiben
  - a) az Önkormányzat a 6. pont szerinti díjat a fizetésre megjelölt időpontig nem fizeti meg, és ezen kötelezettségét az NKE erre irányuló felszólításában megjelölt határidőn belül sem teljesíti;
  - b) az NKE Uszodára vonatkozó vagyongazdálkodási joga bármely okból megszűnik.

Azonnali hatályú felmondás esetén a Felek kötelesek egymással a felmondást követően 8 naptári napon belül elszámolni.

18. A Megállapodást Felek közös megegyezéssel, írásban bármikor módosíthatják.

19. A kapcsolattartó személyek:

a) az NKE részéről:

név: Szilágyi Tamás  
e-mail: szilagyi.tamas@uni-nke.hu  
telefon: +36 (30) 580-6992

b) az Önkormányzat részéről:

név: dr. Kaszanyi- Kollár Zsuzsanna  
e-mail: kollarzs@jozsefvaros.hu  
telefon: 061/459-2277

20. A kapcsolattartó személyében bekövetkezett változásról a másik Felet a változással egyidejűleg értesíteni kell. A kapcsolattartó személyét érintő változások – a Felek kölcsönös és hivatalos tájékoztatásán túl – nem teszik szükségessé ezen Megállapodás módosítását.

21. A Felek rögzítik, hogy jelen Megállapodás típusát, tárgyát a Felek nevét, a jelen Megállapodás értékét, időtartamát, valamint ezen adatok változását az NKE a vonatkozó jogszabályban meghatározottak szerint közzéteheti. A Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen Megállapodással összefüggő adatok nem minősülnek üzleti titoknak, azok nem tarthatóak vissza üzleti titokra hivatkozással, amennyiben azok megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát törvény közérdekből elrendeli.

22. Felek a jelen Megállapodás teljesítése során kötelesek kölcsönösen együttműködni egymással, valamint minden olyan tényről, körülményről tájékoztatják egymást, amely a Megállapodás teljesítését befolyásolja, vagy azzal összefüggésben áll. A Felek a Megállapodás módosítását igénylő körülményekről kötelesek haladéktalanul tájékoztatni egymást. A megállapodás teljesítése során a feladatokból adódó szükségszerűségből személyes adatok jutnak az NKE tudomására. Ezek kezelésével, védelmével kapcsolatban a Felek az alábbiakban állapodnak meg:

- NKE a megállapodás szerinti feladatok teljesítése során megismert személyes adatok kezelésére, illetve felhasználására a jelen megállapodás célját és időtartamát meghaladóan nem jogosult.
- NKE köteles biztosítani azt, hogy sem alkalmazottai, sem a feladatok teljesítéséhez igénybevetett közreműködők nem használják fel a megállapodás szerinti feladatok során megismert személyes adatokat semmilyen jogosulatlan célra.
- NKE a szerződés teljesítése során tudomására jutott személyes adatokat a szerződés céljának megfelelő, továbbá a jogszabályban előírt kötelezettségei teljesítéséhez szükséges módon, mértékben és ideig kezelheti.

- Felek az esetlegesen tudomásukra jutott személyes adatok tekintetében kötelesek a GDPR és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény vonatkozó rendelkezései szerint eljárni.

Az NKE tájékoztatja az Önkormányzatot, hogy a személyes adatok kezelésével kapcsolatos adatvédelmi tájékoztatást a Nemzeti Közszolgálati Egyetem honlapja tartalmazza (<https://www.uni-nke.hu/adatvedelem>).


23. Felek rögzítik, hogy az esetlegesen felmerülő vitás kérdéseket tárgyalásos úton rendezik.

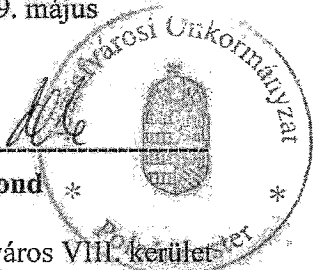
24. A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a magyar jog egyéb vonatkozó rendelkezései az irányadók.


25. Felek jelen Megállapodást elolvasták, megértették majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőit, jóváhagyólag írták alá.

26. A Megállapodás 4 (négy) darab eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban készült, amelyekből 2 (kettő) példány az NKE-nél, 2 (kettő) példány az Önkormányzatnál marad.

Budapest, 2019. május

  
\_\_\_\_\_  
**dr. Sára Botond** \*  
polgármester  
Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat



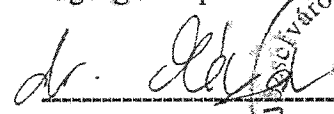
  
\_\_\_\_\_  
**Dr. Koltay András**  
rektor  
Nemzeti Közszolgálati Egyetem  
Rektor

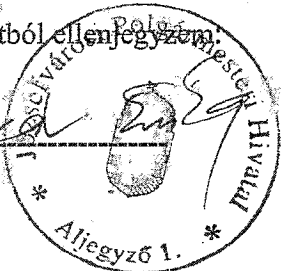


Pénzügyileg ellenjegyzem:

  
\_\_\_\_\_  
Páris Gyuláné  
gazdasági vezető

Jogilag szempontból ellenjegyzem:

  
\_\_\_\_\_  
dr. Mészár Erika  
aljegyző




2019 MÁJ 14.

Pénzügyileg ellenjegyzem:

  
\_\_\_\_\_  
Dr. Nászné Brózsely Tünde  
gazdasági főigazgató

Jogilag szempontból ellenjegyzem:

  
\_\_\_\_\_  
dr. Csanády Szabolcs  
jogi osztályvezető



2019 APR. 29